



Escena de 'Las mil y una noches' en una representación anterior de Roseland Musical. :: EL CORREO

Cuentos para salvar una librería

La compañía catalana Roseland Musical trae a Eibar, hoy y mañana, su espectáculo 'Las mil y una noches'

:: RICARDO DÍEZ

EIBAR. El teatro Coliseo acoge hoy, a las 17.00 horas, la primera de las dos sesiones del espectáculo 'Las mil y una noches' de la compañía catalana Roseland Musical. La segunda sesión llegará mañana lunes, a la misma hora. Se trata de un montaje para todos los públicos, en el que se combinan la danza, el teatro, la música, y la manipulación de objetos y marionetas. Las entradas ya están a la venta en los puntos de venta habituales al precio de 5 euros, aunque también se podrá ver el espectáculo por tan sólo 1 euro para todos aquellos que presenten un bono de Eibar Centro Comercial Abierto.

'Las mil y una noches' es una adaptación libre del cuento del mismo nombre. En este caso, la acción transcurre dentro de una librería, la única que queda abierta en la ciudad, y que tiene como destino inminente cerrar para convertirse en una tienda de ordenadores. Ante tal amenaza, los cuentos de 'Las mil y una noches' se revelan para salvar la librería, y embarcarán a la encargada del negocio para posicionarla

en contra del cierre del local. Alfombras voladoras, palacios de Oriente, sultanes y príncipes saldrán de las páginas de los libros y pasarán a la acción, trasladando al espectador a un mundo mágico y exótico.

La obra supone una enérgica defensa a favor de los libros ante la amenaza que suponen hoy en día los ordenadores. «Cada vez los chavales pasan más tiempo delante de pantallas que de páginas de libros. Hay que recordarles lo bueno que es leer, señala Barbara Pons, una de las actrices que participa en este montaje.

'Las mil y una noches' es un espectáculo multidisciplinar. Los cinco componentes del reparto son, al mismo tiempo, actores, bailarines y manipuladores de objetos y marionetas. «Tenemos que dominar varias técnicas», explica Pons. «Hacemos cada uno varios personajes a lo largo de la obra».

Este montaje de Roseland Musical lleva ya varios años en cartel desde su estreno. Esto supone que la obra «ya está rodada», y que los actores «dominan mejor todas las facetas del espectáculo». «Después

de tantas actuaciones, la obra llega a Eibar muy mejorada. Los propios actores, a base de meter la pata, hemos mejorado muchos las técnicas, sobre todo en lo que a manipulación de objetos y muñecos se refiere. La experiencia es un grado, y función tras función hemos ido mejorando y limando los aspectos más dificultosos», explica Pons.

Luz negra

Se trata de un espectáculo para todos los públicos, aunque los más pequeños disfrutarán de una manera especial. «Gusta tanto a adultos como a niños. Pero a los menores les impresiona mucho la parte mágica. Es un espectáculo muy plástico, que entra por los ojos, con un gran impacto visual», señala la actriz catalana. La compañía Roseland Musical ha tenido que 'dulcificar' en cierta medida las historias de 'Las mil y una noches'. «El cuento clásico tiene partes muy duras y crueles. Son cuentos muy bestias, con asesinatos incluidos. Hemos hecho nuestra propia versión de estas historias», afirma Pons.

Licitadas las obras del cruzamiento de trenes en las cercanías de Malzaga

Esta actuación, con un coste cercano a los 3 millones, permitirá prolongar la frecuencia entre Ermua y Elgoibar

:: A. R.

EIBAR. El Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes del Gobierno vasco, a través del ente público Euskal Trenbide Sarea, ETS, ha iniciado el proceso de licitación del denominado cruzamiento de Karakate, actuación fundamental que permitirá prolongar la frecuencia del servicio actual que ofrece EuskoTren en la línea ferroviaria entre Ermua-Eibar hasta Elgoibar, así como aumentar la capacidad de transporte de mercancías.

Según ha informado el Ejecutivo autonómico en un comunicado, la obra, que cuenta con un presupuesto de 2.886.063,63 euros y un plazo de ejecución de 11 meses a partir de la firma del acta de replanteo, comenzará a ejecutarse en la primavera de 2010 y estará acabada un año después. Esta actuación permitirá la construcción de un tramo de vía doble en la zona de Karakate, (se denomina así al tramo situado en las inmediaciones del barrio de Malzaga, entre Eibar y Elgoibar) que actualmente cuenta con una única vía, para posibilitar el cruce y adelantamiento de trenes de mercancías y pasajeros mejorada así las condiciones de explotación de la línea.

Por otro lado, se mejorarán las

características del trazado actual para aumentar la velocidad de circulación al entorno de los 100 kilómetros por hora y reducir la pendiente máxima de su rasante a un máximo de 15 milésimas, compatibilizando así la ejecución del tramo de cruzamiento con las futuras actuaciones de desdoblamiento de la línea.

Las obras consisten, básicamente, en la ejecución de la plataforma, montaje de vía y electrificación de un tramo en variante de la línea existente de 782 metros de longitud, así como de una vía de apartado asociada a ella que cuenta con 479 metros de longitud total (400 metros de longitud útil).

Plan de actuaciones

Esta actuación junto a otras que desarrolla el Gobierno vasco, a través de Euskal Trenbide Sarea, contribuirán a mejorar las frecuencias del servicio ferroviario del tranvía interurbano Ermua-Eibar-Elgoibar y, por lo tanto, el servicio a las personas usuarias de la línea operada por EuskoTren, y permitirá asimismo potenciar el transporte de mercancías en este línea.

Entre estos proyectos sobre los que viene actuando el departamento de Transportes figuran el desdoblamiento en el tramo San Lorenzo (Ermua)-Unibertsitate (Eibar) y la nueva estación de Ardanza, ambos en fase de ejecución; o la supresión de paso a nivel de Txaraku (las obras se iniciarán en enero).

Se completa del plan con la, la remodelación integral y modernización de la estación central de Eibar, que se llevará a cabo a lo largo de 2010, o el desdoblamiento del tramo Aiztain-Electrociclos, proyecto que ETS tiene intención de sacar próximamente a licitación y acometerlo también durante el próximo ejercicio.

Este proyecto se une al plan de modernización de toda la línea ferroviaria que une el servicio de tranvía

TELÉFONOS DE INTERÉS

URGENCIAS	
SOS DEIAK	112
DYA943 664 622	
HOSPITALES	
Hospital Mendano	943 032 800
Ampliatario de Eibar	943 032 590
Ampliatario de Eibar (Terreku)	943 032 650
Ampliatario de Ermua	943 032 630
POLICÍA MUNICIPAL	
Eibar	943 708 424
Ermua	943 176 300
ERTZAINZTA	
Eibar	943 531 700
BOMBEROS Toda la provincia	
	112
TRANSPORTES	
EuskoTren	902 543 210
Pesa Eibar	902 101 210
Lurraldebus	
Bizkalibus	902 222 265
TAXIS	
Eibar	943 203 071 y 943 201 325
Ermua	943 170 396
AYUNTAMIENTOS	
Eibar (Centralita)	943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía)	010
Pegora	
Ermua	943 176 32

* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

CARTELERIA DE CINE

EIBAR	
COLISEO Merkatu Kalea, 2	
No es tan fácil	17.00 - 20.00
Alvin y las ardillas 2	17.00 - 20.00
Avatar	20.00
ERMUA	
LOBIANO KULTUR Goiencale s/n	
Harry Potter y el misterio del príncipe	17.00
COMUNICACIONES	
AUTOBUSES	
EIBAR-SAN SEBASTIÁN	
Laborables:	7.00, 7.30, 8.00, 8.50, 10.30, 13.30, 14.30, 15.30, 18.30 y 21.30
Sábados:	7.00, 9.30, 10.30, 13.30 y 18.30
Festivos:	9.30, 13.30, 18.30 y 20.30
SAN SEBASTIÁN-EIBAR	
Laborables:	7.30, 9.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.00, 17.30, 19.30 y 20.45
Sábados:	12.30, 15.00, 17.30, 19.30 y 20.45

Festivos:	12.30, 19.30 y 20.45
EIBAR-BILBAO (Autopista)	
De lunes a sábado:	Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.
BILBAO-EIBAR (Autopista)	
Laborables:	De 6.40 y 21.40 cada media hora
Sábados y festivos:	De 7.40 a 21.40 cada media hora.
EIBAR-VITORIA	
Laborables:	De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15
Festivos:	10.30, 14.30, 18.30 y 20.30
VITORIA-EIBAR	
Laborables:	De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 12.00, 16.00 y 20.00
Festivos:	10.30, 14.30, 18.30 y 20.30
EIBAR-PAMPLONA	
Laborables:	7.45 y 13.30. Festivos: 7.45 y 18.00
PAMPLONA-EIBAR	
Laborables:	11.00 y 18.00
EIBAR-SANTANDER	
Diario:	0.45, 6.45 (excepto sábados y domingos), 12.40 y 19.35
SANTANDER-EIBAR	

Diario:	3.45, 7.00, 12.30 (excepto domingos) y 15.30 (excepto sábados). Domingos: 12.00
EIBAR-ARRATE	
Sábados:	14.15
Festivos:	9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00
ARRATE-EIBAR	
Sábados:	14.45
Festivos:	9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30
EIBAR-ELGETA	
Laborables:	13.30 y 20.30
Festivos:	12.00 y 19.00
ELGETA-EIBAR	
Laborables:	14.00 y 20.50
Festivos:	12.30 y 19.30
EIBAR-HOSPITAL MENDARDO	
Lunes a viernes:	6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora)
Sábados:	De 7.00 a 21.00 cada hora
Domingos:	De 8.00 a 21.00 cada hora.
HOSPITAL MENDARDO-EIBAR	
Laborables:	De 6.45 a 21.15 cada media hora. Y a las 21.55. Sábados, domingos y festivos: De 7.45 a 20.45 cad hora y a las 21.55
TRENES	
BILBAO-EIBAR	

Laborables:	5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada hora), 9.34 y 20.34
Sábado noche:	23.30, 1.30, 3.50 y 5.50
EIBAR-BILBAO	
Laborables:	6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05, 6.05 y 7.29
ERMUA-BILBAO	
Laborables:	6.19 y 7.19. Diario: (De 8.19 a 21.19 cada hora)
SAN SEBASTIÁN-EIBAR	
Laborables:	5.47, 6.47. Diario: (De 7.47 a 20.47, cada hora, 9.20 y 20.20)
EIBAR-SAN SEBASTIÁN	
Laborables:	6.13 y 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35)
FARMACIAS	
EIBAR	
De 9.00 a 22.00:	Lekunberri (Baso, 33, Eibar)
ERMUA	
De 9.00 a 22.00:	Aberdi (Zaburrea, 9, Ermua)
EIBAR-ERMUA	
Noche:	Aranburu (Gipuzkoa Etorbidea, 46, Ermua)



En la zona entre la casa Lomioño y la residencia se sitúa el solar donde se construirán 18 apartamentos. ■ A. L.

El proyecto de pisos en alquiler en Ermua estará para el verano

Se ha adjudicado la redacción a Mitxelena arquitectos, que diseñará estos 73 apartamentos para jóvenes

■ AINHOA LASUEN

ERMUA. El Ayuntamiento de Ermua espera tener redactados para el próximo verano los proyectos de los apartamentos para jóvenes de Abeletxe y Olañeta. En ambas zonas se construirán un total de 73 de estas viviendas que se gestionarán a través de alquileres.

De momento la administración local ha adjudicado, esta misma semana, el proyecto ganador del concurso público para su redacción. A la licitación se presentaron cinco empresas y la ganadora resultó ser Mitxelena Arquitectos S. L., que se encargará de redactar el proyecto que permitirá levantar ambos edificios de apartamentos. Esta labor costará 400.000 euros.

Los pisos se ubicarán en la parte alta de Abeletxe, es decir, entre las nuevas viviendas de VPO y las libres de este barrio. Aquí habrá 55 viviendas en alquiler. Las otras 18 se construirán en el solar que se encuentra frente a la residencia, entre ésta y la nueva casa de Lomioño. En este caso, habrá 8 viviendas libres, dos de ellas para las antiguas propietarias y 18 apartamentos en alquiler.

Una vez redactados los proyectos se podrá comenzar con su construcción, aunque para ello el Ayuntamiento espera tener la financiación, que se ha solicitado ya al Gobierno Vasco. «De momento hemos visto al consejero de Vivienda sensible a la construcción de este tipo

EL PROYECTO

► **Número de pisos.** 73.

► **Régimen.** Alquiler, a un precio que rondaría los 300 euros mensuales.

► **Características.** 45 metros cuadrados (cocina, salón comedor, baño y 1 habitación).

► **Ubicación.** Entre VPO y libres de la parte alta de Abeletxe serán 55, y entre residencia y casa Lomioño otros 18.

de viviendas», explica el alcalde ermua Carlos Totonika. Para la construcción de estos edificios residenciales Totonika pone como condición indispensable que estén financiados en parte por la Consejería de Vivienda.

En concreto, se está solicitando una ayuda de 2,5 millones de euros en un proyecto en el que se prevé que la construcción de cada apartamento cueste 90.000 euros.

45 metros cuadrados

Las características de estas viviendas en alquiler serán muy concretas, ya que se destinan a población joven o sin hijos. Cada apartamento contará con alrededor de 45 metros cuadrados útiles. Tendrán una sala de 20 metros cuadrados, una habitación de 12 metros, una co-

cina americana (integrada junto al salón) y un baño.

De momento, se estudia cuál será el precio más adecuado para el alquiler de estos pisos, aunque desde el Ayuntamiento se entiende que «rondaría los 300 euros, porque tiene que ser accesible a las rentas bajas para las que está dirigido». No obstante, esta renta aún no está fijada, puesto que dependerá también de las ayudas que aporte el Gobierno Vasco, «ya que lo que pretendemos es cubrir costes y no sacar ningún beneficio», explica Totonika.

A finales de enero, y tras mantener diversas reuniones con los jóvenes que han participado en la iniciativa de la Escuela de la Emancipación, se pretende ampliar al resto de la juventud de Ermua una convocatoria para tener ocasión de enseñarles las diferentes propuestas para gestionar estos pisos. Además quien tenga interés en conocer estos proyectos podrá verlos a través de la web municipal (www.ermua.es), desde donde se harán públicas de inmediato.

El Ayuntamiento de Ermua pretende mediante esta actuación urbanística variar la oferta de vivienda en la villa. «Porque hemos detectado que el formato de vivienda evoluciona y lo que eran los pisos en propiedad han perdido peso en cuanto a la demanda por su carestía y por la estructura de las familias», precisa el primer edil.

123 jóvenes participan en las colonias organizadas por el área de Euskera

■ A. L.

ERMUA. 123 jóvenes ermuaños participarán, a partir de mañana, en las actividades de las colonias de invierno que organiza el Departamento de Euskera del Ayuntamiento de Ermua. La programación se desarrollará durante seis jornadas (los días 28, 29, 30, 31 de diciembre y 4 y 5 de enero). Los jóvenes contarán con diferentes actividades dependiendo de su edad, aunque todos los grupos tendrán cuatro salidas fuera del municipio.

La iniciativa pretende que el euskera aprendido en el colegio o en casa se utilice también en momentos de ocio e informales mientras se desarrollan diferentes actividades lúdicas y de diversión para los jóvenes. Al igual que en anteriores ocasiones, se han dividido en tres grupos diferentes.

Los más pequeños, de 6 a 8 años, acudirán a Basaondo (Kortezubi), también a 'Oientzeroren etxea' (en Mungia), a la pista de patinaje sobre hielo de Donostia y el campo de Anoeta, además de visitar el Museo de Reproducciones Artísticas de Bilbao. Estas actividades se desarrollarán en horario de las 10 a las 17.30 horas. También llevarán a cabo talleres de manualidades durante dos días (de 10 a 13 horas).

En el caso de los participantes de 9 a 11 años, pasarán el día fuera de Ermua para visitar el Parque

Infantil de Navidad del BEC y San Mamés, Zumalakarregi, Igartubeiti y el Alkur erle museoa. También se desplazarán al Centro de Interpretación de la Naturaleza de Urkiola o al Museo de Minas de Gallarta (de 10 a 17.30 horas). Tendrán manualidades durante dos días, de 10 a 13 horas.

Novedades en mayores

Repitiendo la tónica de ediciones anteriores, el número de jóvenes inscritos en el grupo de mayores, de 12 a 14 años, va descendiendo paulatinamente, por lo que las actividades que se programan se adaptan a estos grupos pequeños.

Como consecuencia, el Departamento de Euskera ha variado las actividades previstas para programar salidas y excursiones que no son posibles de desarrollar con grupos más numerosos.

Por ejemplo, este año el grupo de mayores viajará a Bilbao para visitar el PIN y San Mamés, pero también acudirán al picadero de Katibi para montar en caballo.

Estos mismos jóvenes participarán en una excursión a patinar a la pista del Txuri Urdin y también, gracias a la reducción del grupo, visitarán Algorri, además de realizar una excursión en velero por Zumaia. Los talleres que desarrollarán este año los mayores de las colonias serán de grafiti y de fimo o cera fría.



La pista de hielo es uno de los destinos del programa. ■ A. L.

EN BREVE

Cambios de horarios en servicios municipales

El polideportivo de Ermua y la biblioteca municipal modifican sus horarios durante el periodo vacacional. El polideportivo cierra sus puertas el día 1. En Nochevieja abrirá de 8 a 15 horas y el 6 de enero, abrirá sus puertas de 9 a 13 horas. El resto de jornadas mantendrá los horarios: de 8 a 22 horas

(laborables), sábados de 9 a 13 y de 16 a 20 y domingos de 9 a 13 horas. La biblioteca también permanece abierta en estas fechas navideñas, pero modifica alguno de sus horarios. Cerrará completamente el 6 de enero. El 31 de diciembre y 5 de enero, únicamente abrirán de mañana, es decir, de 9.30 a 13.30 horas. El resto de días contará con su horario habitual de 9.30 a 20.30 horas.

ERMUA

Espacio de lectura en el polideportivo M.A. Blanco

:: **K. ITURRIAGAGOITIA.** El Instituto Municipal de Deportes (IMD) de Ermua ha habilitado un nuevo espacio en el polideportivo municipal M. A. Blanco para que las madres y los padres que acuden al centro acompañando a sus niños y niñas a los diversos cursos que allí se realizan, puedan disfrutar de la lectura durante ese tiempo de espera.

Esta iniciativa es fruto de la colaboración del propio IMD con la biblioteca municipal, que ha donado los ejemplares de diez títulos de revistas que han sido seleccionados

especialmente pensando en el fin que se les iba a dar.

Las publicaciones que se encuentran en el nuevo punto de lectura son las siguientes: Argia, El País Semanal, Mujer Hoy, El Semanal, Autopista, Desnivel, Ciclismo a Fondo, PC Actual, Solo Bici y Sport Life. Todas ellas son revistas de este año que han sido retiradas de la biblioteca y a las que, de esta manera, se les pretende dar un segundo uso, intentando al mismo tiempo mejorar servicios y optimizar recursos.

La nueva zona específica de descanso y lectura, ayuda a su vez un importante descenso de la circulación de personas por las instalaciones y el hall de entrada al polideportivo municipal.

MENDARO

El Olentzero y Mari Domingi cumplieron con la tradición

:: **EGAÑA.** Una de las viejas tradiciones en Mendaro es la salida del Olentzero el día de Gabon, acompañado de Mari Domingi recorrieron las calles de la villa, creando un grato ambiente navideño. Tanto el coro como los trikitalaris pusieron buena armonía. En el frontón hubo cánticos y entrega de las cartas.

Coro en el Hospital

El coro parroquial cantó el día de Nochebuena en el Hospital del Bajo Deba, un año más en un acto entrañable. El coro intervino bajo la dirección de Irune Berasaluze, actual



El coro en su intervención en el Hospital. :: EGAÑA

alcaldesa de la villa.

Gabon festa

Gaur Mendaron Gabon Festa ospatuko da. Mendaroko Udalak anto-

latuta. Goizeko 10:30 etatik 14:30 etara, puzgarriak eta ludoteka izango dira. Amatsaldeko 18:00 etan San Agustín antzokian, Pantxika Txinparta pailazo jaiakida.

MUTRIKU

El txiki park, de la asociación de comerciantes Bertan, abre mañana

Permanecerá abierto durante cuatro días en el frontón Miruaitz, en horario de mañana y tarde

:: **A. GORRITIBEREA**

MUTRIKU. Tras el éxito logrado con la actuación de los payasos Hipo eta Tomax el pasado 12 de diciembre en la que el frontón Miruaitz se llenó por completo, mañana lunes se abrirá al público el txiki park que tendrá un horario de 11.00 a 13.00 horas por la mañana y de 16.30 a 19.00 horas por la tarde.

La novedad del presente edición estará en un mini park que han organizado para los más pequeños para el cual no hará falta entrada alguna, y para los padres que podrán tomar un café o hacer tiempo en el bar del frontón Miruaitz que hasta la presente edición se encontraba cerrado al público lo cual dejaba bastante desangelado el espacio festivo.

Hay que recordar que se están repartiendo un total de 5.000 tickets entre los clientes de las 30 tiendas a la asociación de comerciantes Bertan, reparto que esta llevando un buen ritmo. Por otra parte hay que recordar que en las presentes fiestas navideñas se sortearán tres premios de 500 euros a consumir en las tiendas de la asociación. Un esfuerzo importante el que realizan dado que en años anteriores solamente se sortaba un único premio de 1.000 euros.

Comercio justo

Lo que también se encuentra abierto al público hasta el próximo 5 de enero es la tienda de comercio justo organizado por el Grupo de Misiones y que abre sus puertas en la antigua tienda de Donibane de 11.00 a 13.00 por la mañana y de 16.00 a 20.30 por la tarde. Hay que señalar que a diferencia de años anteriores el abanico de productos se ha incrementado de forma importante al igual que la respuesta del público razón por la que están ba-



Comercio Justo. La tienda oferta cientos de productos. :: GORRITIBEREA

rajando la posibilidad de abrir dos días al mes en los locales de la parroquia.

Nueva playa

Recordar que mañana lunes a las 7 de la tarde se presentará en la casa

de cultura Zabi el proyecto de la nueva playa con la segunda piscina de agua de mar incluida. Al acto acudirán el arquitecto municipal Agustín Errea que es el autor del proyecto cuya ejecución se prevé ejecutarlo en breve.

ONDARROA

El puente de la playa será renovado a partir de enero:: **ALBERTO ECHALUCE**

ONDARROA. El Ayuntamiento procederá a iniciar la renovación del Puente de la Playa a lo largo del mes de enero. Desde el Consistorio han previsto que el remozado puente esté en funcionamiento antes del próximo verano. El proyecto cuenta con un presupuesto total de 75.000 euros que serán sufragados gracias a una partida presupuestaria de la Diputación Foral de Bizkaia. El emblemático puente comúnmente conocido como "Plaioko Zubixe" mejorará su seguridad

gracias a la sustitución de las actuales tablas de madera de su superficie por otras nuevas, que serán cubiertas de un material antideslizante. El proyecto también prevé la sustitución de las barandillas instalándose reproducciones de las originales incorporando las actuales condiciones generales de seguridad establecidas, siempre que sean compatibles con la morfología de la barandilla original que se debe recuperar. Al tratarse de un acondicionamiento y no una obra nueva, no requiere de la redacción de un nue-

vo proyecto. El Gobierno Vasco inscribió la pasarela giratoria Alfonso XIII como Bien Cultural, con la categoría de Monumento, en el Inventario General del Patrimonio Cultural Vasco, en mayo de 2008. La estructura obtuvo esta distinción a la vista del interés cultural de la pasarela giratoria, fundamentado en su valor cultural, culminando la solicitud realizada en su día por el Ayuntamiento de Ondarroa. El Gobierno Vasco instó en ese momento al Consistorio para que procediera a la protección contem-

plándolo en su instrumento de planeamiento urbanístico municipal. La delimitación de la infraestructura incluye, por un lado, la estructura del puente formada por las dos basas y los dos semivanos metálicos; por otro, la urbanización vinculada al mismo; y, por último, el entorno inmediato que rodea al puente. La pasarela no presenta graves patologías que afecten a su estabilidad, no obstante requiere trabajos de consolidación, de forma ajustada al plano de 1931 que se conserva.

SORALUZE

El Ayuntamiento pone el servicio Kudepark a disposición de los vecinos:: **NEREA ISASTI**

SORALUZE. A partir de ahora, cualquier vecino podrá dar parte de desperfectos o averías en los parques infantiles del municipio.

Basta con entrar en soraluze.net, en la sección llamada Kudepark.

Kudepark es un sistema avanzado de gestión del mantenimiento de áreas de juego y parques infantiles.

Dispone de un servicio online para informar al servicio de mantenimiento de los posibles desperfectos o averías sufridos en los elementos de las instalaciones de áreas de juego.

Esto agiliza y garantiza la calidad y la seguridad de los elementos instalados en los parques.

Mayores dependientes

Organizado por la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Sorluze y con la coordinación de la fundación Ingema, se impartirá un curso en Sorluze destinado a familiares de personas mayores dependientes.

Será entre los días 18 y 22 de enero en la sala de exposiciones del polideportivo municipal. La duración de las clases será de dos horas, de 15.00 a 17.00 horas. Aquellos que deseen inscribirse podrán hacerlo hasta el 11 de enero en las oficinas de Bienestar Social.

Aceite

Próximamente, la Mancomunidad de Debarrena instalará en Sorluze contenedores fijos de aceite.

Serán tres. Uno en las inmediaciones del puente de Olea, otro en el centro y un tercero cerca de la rotonda de la Avenida de Ezoia.

MEJOR CICLISTA PROFESIONAL JUANMA GARATE, VENCEDOR EN EL MONT VENTOUX

Compañero, maestro y campeón



CARLOS BARREDO (*)

CUANDO llegué a Quick Step me encontré con un solo corredor español. Era Juanma Garate. No lo conocía apenas, pues sólo habíamos coincidido en unas pocas carreras. El era ya un veterano en el pelotón y yo llegaba a Quick Step para intentar progresar todo lo posible. Desde la primera concentración compartí habitación con él. El me integró en el equipo y con él pude aprender mucho sobre este deporte.

Me aportó veteranía, conocimiento de uno mismo, confianza, profesionalidad... Todos estos valores son los que, para mí, describen a Juanma deportivamente. Aunque con lo que me quedo de Juanma son con otras cualidades que yo considero más importantes como la amistad, el compañerismo y la humildad, porque este deporte tiene fecha de caducidad y la vida continúa.

Siempre estaré agradecido a Gara porque él tiene parte de culpa de lo poco que pude conseguir, pero sin duda porque con él aprendí a divertirme y a disfrutar de este circo que es el ciclismo. La parte deportiva es muy importante pero cuando uno se baja de la bici después de una etapa o de un entrenamiento es fundamental sentirse a gusto y saber desconectar del estrés de la competición, esto hace más ameno el día a día en este deporte y con Juanma es mucho más fácil!!! Por todo esto,



Juanma Garate en plena ascensión al Mont Ventoux, mítica cima del Tour en la que alzó los brazos. FOTO: SRE

ahora añoro a Juanma como compañero de equipo. Gracias Juanma!!!!

Si miro a Juanma como aficionado a este deporte y no como amigo, me quedo con un corredor capaz de hacer cosas al alcance de muy pocos. En España siempre hubo y hay grandes ciclistas, capaces de ganar grandes vueltas, clásicas, mundiales... pero muy pocos capaces de ser competitivos en todas las carreras. Campeón de España, Top cinco varias veces en el Giro, maillot de la montaña del Giro, podios en clásicas, ganador de etapas en las tres vueltas grandes -y qué etapas, a cual más dura- y sobre todo, con la capacidad de trabajar para el equipo como pocos, capaz de preparar el terreno a un escalador, o de lanzar un sprint, o de estar todo el día supeditado a un líder. Creo que corredores como Juanma están muy poco valorados en España, la prueba es que tuvo que emigrar para ser profesional. Llegó a Italia y desde las primeras carreras se ganó un hueco en el equipo. Poco a poco creció (y no lo hizo aún más por las lesiones) y se consagró como uno de los grandes. Por desgracia lleva casi toda la vida corriendo en el extranjero donde Juanma pudo y puede demostrar todo el ciclismo que lleva dentro. Espero que el año que viene siga por el mismo camino y tengamos un corredor capaz de ganar en el Mont Ventoux para muchos años.

Enhorabuena por todo lo conseguido hasta ahora y otra vez gracias por ayudarme a descubrir lo grande y divertido que puede ser el ciclismo.

* Ciclista y compañero de Juanma Garate

TROFEO SUPERACIÓN PEDRO HORRILLO

Mi amigo Pedro



IGOR ASTARLOA (*)

CIEN metros separaron toda nuestra infancia; yo vivía en el portal 10 y tú en el 14 del mismo barrio, Santa Ana, y el mismo pueblo, Ermua. Desde muy pequeños compartimos afición y sueño: el ciclismo, llegar a ser profesionales. ¡Cuántas vueltas habremos dado con la bici por el barrio! Cuesta arriba, cuesta abajo... Siempre persiguiendo el sueño, el mismo sueño. Empezamos a correr carreras en escuelas y luego pasamos a cadetes, juveniles, aficionados, el último escalón. Un día tú pasaste a profesionales. ¡Qué largo el camino! ¡Cuántos kilómetros juntos de entrenamientos y aventuras! ¡Cómo disfrutábamos entonces! ¡Recuerdas aquella vez que salimos de Ermua con las bicis de montaña preparadas con las aforjas, los sacos de dormir, el camping gas...? ¡Harnos rumbo al bosque de Irati. Fuimos por Francia, y la primera noche la pasa-



Pedro Horrillo. FOTO: J. GORRITI

mos en un pajar. En la planta de abajo dormía un rebaño de ovejas y en la de arriba nosotros, acurrucados en nuestro saco de dormir. Amaneció, pusimos el camping gas en marcha, desayunamos y continuamos nuestro viaje. En Irati estuvimos cinco días en una borda junto al río sin cerradura. ¡Madre mía vaya frío pasábamos por la noche! No nos quedaba otra que echar leña al fuego.

En otra ocasión me convenciste para que te acompañara en otra aventura. Querías ir desde Ermua hasta el pueblo de tu padre, en Extremadura. Yo tenía 16 años y tú 18, pero eso era lo de menos. Salir ya salimos, pero después de la primera etapa que hicimos hasta Burgos, 180 kilóme-

tros, yo me rendí. Al día siguiente me di media vuelta. Tú, no; tú seguiste el camino y llegaste para pasar allí unos días de vacaciones y regresar luego sobre tu bicicleta. ¡Cómo disfrutábamos de todo aquello!

Cuando tú eras ya profesional, yo aún estaba en el camino, todavía tenía que llegar. Y llegué. Objetivo cumplido. Los dos éramos profesionales. Cada uno con sus sueños de ganar una carrera u otra. Coincidimos en muchas, en muchos entrenamientos. Hablábamos horas y horas sobre todo aquello. Y yo escuchaba tus consejos. Creo que ahora, después de tanto tiempo, ninguno de los dos podemos quejarnos de lo que hemos vivido, del universo que hemos visto, de los amigos que hemos hecho, de lo que nos ha dado la bicicleta. De lo único que podríamos quejarnos, acaso, es de la manera en la que terminaremos: tú con una caída grave y yo sospecho. No hay problema, Pedro. Porque lo que de verdad espero es que sigamos disfrutando de la bici como lo hacíamos cuando vivíamos separados por 100 metros en el barrio Santa Ana.

* Ciclista

TRAYECTORIA MIGUEL MADARIAGA

Hombre duro; gran corazón



ROBERTO LAISEKA (*)

ME piden que escriba unas palabras sobre Miguel... Cierro los ojos y me acuerdo de Miguel Madariaga hace 10 años, junto a la carretera, en Burgos, al paso de la etapa de la Vuelta que terminaba en Abanto y que yo gané. Es la vez que más emocionado le he sentido. Lloraba por teléfono. Fue la primera victoria en una de las grandes para un equipo que sin Miguel y su empeño personal nunca hubiera existido. Euskaltel-Euskadi ha sido, es y será siempre Madariaga. Conoci a Miguel en mi último año de juveniles, allá por 1987. Me fui a la mili con su promesa de que a la vuelta tendría sitio en su equipo. Y así fue. Desde entonces siempre hemos compartido equipo, unas veces en mejor sintonía otras en peor... como ocurre en todas las relaciones. Miguel Madariaga ha dedicado su vida al ciclismo y lo seguirá haciendo porque lo lleva en



Laiseka, con Madariaga. FOTO: Z. A.

las venas. Es una persona que genera polémica a menudo; tiene defensores y detractores, pero nadie tiene que olvidar que es un hombre al que el ciclismo, y sobre todo el ciclismo vasco, le debe mucho. Es difícil verle sonreír; es mucho más fácil que te eche la bronca. Miguel es así, "perro ladrador, poco mordedor". Creo que tiene un gran corazón detrás de esa coraza. La verdad, me quedo con las cosas buenas de Miguel, sobre todo con una; es la persona que ha hecho posible que muchos puedan cumplir su sueño de ser ciclista profesional. Empezando por mí.

* Ex ciclista de Euskaltel-Euskadi